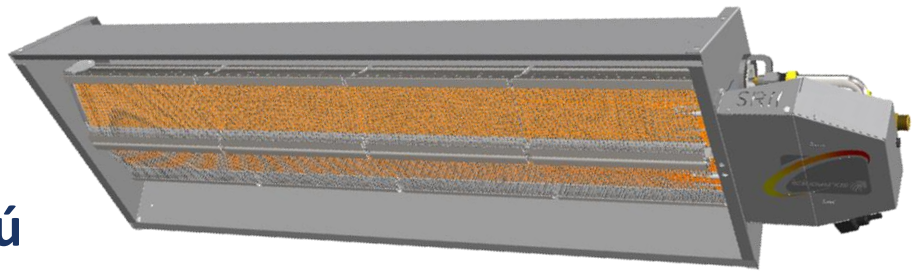


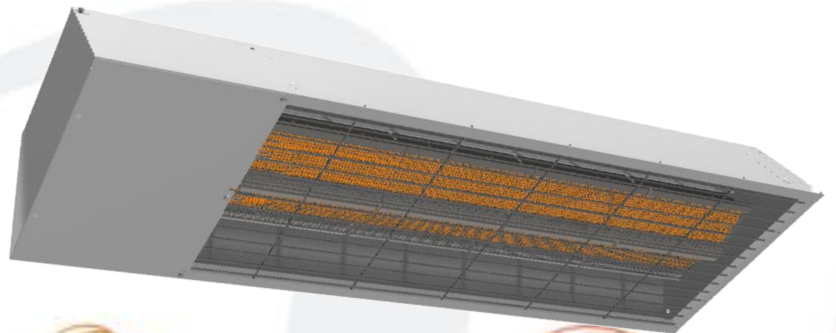
# SR II gázüzemű vörösen sugárzó



Egy- és kétfokozatú

Burkolat nélkül vagy burkolattal

Normál és templomi kivitel



## MŰSZAKI INFORMÁCIÓ A SZERELŐ ÉS A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

# Tartalom

	oldal
1.BEVEZETÉS.....	3
1.1.Általános tudnivalók.....	3
1.2.A gyártó felelőssége.....	4
1.3.A kivitelező kötelessége.....	4
1.4.A felhasználó kötelessége.....	4
1.5.Tanúsítványok.....	4
2.BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AJÁNLÁSOK.....	5
2.1.Biztonsági előírások.....	5
2.2.Ajánlások.....	5
3.A TERMÉK LEÍRÁSA.....	6
3.1.A készülék főbb elemei.....	7
3.1.1 Az alapkivitel.....	7
3.1.2.A burkolattal ellátott kivitel.....	8
3.2.A gázszerelvények.....	9
3.3.Működési folyamatábra.....	10
4.MŰSZAKI ADATOK.....	11
5.MÉRETEK.....	12
5.1.Burkolat nélküli típusok 1/2" gázcsatlakozással (belső menet).....	12
5.2.Burkolattal ellátott típusok 1/2" gázcsatlakozással.....	12
6.A FŰTŐKÉSZÜLÉK FŐLSZERELÉSE.....	13
6.1.Általános előírások.....	13
6.2.Elhelyezés.....	14
6.2.1 Az ajánlott főszerelési magasság.....	14
6.2.2 Megdöntés.....	14
6.2.3 Fölemelés a szereléskor.....	15
6.2.4 Függesztés.....	15
6.2.5 Égéstermékek és a helyiség szellőztetése.....	15
6.3.Gázcsatlakozás.....	16
7.HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS - ELEKTROMOS BEKÖTÉS.....	17
7.1.Hőmérséklet szabályozás.....	17
7.2.Elektromos bekötés.....	17
7.2.1 Csatlakozások.....	17
TERMÉKINFORMÁCIÓK.....	21

Információ – kereskedelem (telefon):

(1) 203-1125

Szakszerviz (telefon):

(1) 203-1125, (06) 20-495-7050

Szakszerviz (e-mail):

szerviz@solaronics.hu

# 1. BEVEZETÉS

## 1.1. Általános tudnivalók

Az SRII vörösen sugárzó gázkészüléket, amelyet használatba kíván venni, több éven át vizsgálták, és fejlesztették.

A jelen információ tárgyát képező készülék sikeresen kiállta az egységes európai gáz irányelvek által meghatározott számos vizsgálatot és ellenőrzést (mechanikai, elektronikai, működésbiztonság, káros anyag kibocsátás, stb.).

Az ily módon kapott **CE** minősítés

- a tervezés,
- a gyártás és
- a készülék minőségének hivatalos elismerése.

A készülék élettartama és teljesítménye akkor optimális szintű, ha alkalmazását, illetve karbantartását az itt leírtak, valamint az érvényben lévő előírások szerint biztosítják.

**A SOLARONICS Kft. 1 év garanciát ad az alkatrészekre és a készülékekre, azok leszállításától számítva. A garancia csak gyártási és anyaghibákra vonatkozik abban az esetben, ha betartják az ebben a szerelési-kezelési utasításban megadott ajánlásokat, amelyek a gyártó előírásait képezik, és az üzembehelyezést a SOLARONICS Kft.-vel vagy az általa megbízott szakszervizzel végeztetik el, majd az ennek megfelelő dokumentumot elküldik a SOLARONICS Kft. részére.**

A gyártó és a forgalmazó elutasítja a garanciális igényeket abban az esetben, ha a készülékhibát külső jelenség, hanyag kezelés, a jelen útmutatóban foglaltak be nem tartása, az átvételt követő szállítási sérülés, nem gyári alkatrészek beépítése, nem a szakszerviz által végzett beüzemelés vagy karbantartás okozza.

A készülék helytelen használata, nem megfelelő üzembehelyezése, vagy nem megfelelő karbantartása miatt a gyártó nem vonható felelősségre. (Az üzemeltető felelőssége ebben a tekintetben, hogy a két utóbbi műveletet a márkaszerviz szakembere végezze el).

A garancia nem terjed ki azon alkatrészek cseréjére vagy javítására, melyeket normál elhasználódás, helytelen használat, nem szakképzett személy beavatkozása, nem megfelelő vagy hiányos ellenőrzés vagy karbantartás, nem megfelelő áramellátás vagy rossz minőségű tüzelőanyag használata okozott. A nem a szakszerviz által szétszerelt részegységek (például az elektromos szelepek, stb.) elvesztik a garanciát.

A további garanciális feltételeket lásd a SOLARONICS Kft. Általános Szállítási feltételei szerint.

A szerelő, miután meggyőződött arról, hogy a készüléket a jelen műszaki leírás szerint szerelték fel,

### **1. köteles tájékoztatni a felhasználót, hogy:**

- a felhasználó nem hajthat végre módosításokat a készülék tervezését és szerelését illetően.

**A biztonsági elemek vagy a készülék működését, ill. az égési higiénia befolyásoló alkatrészek legkisebb módosítása vagy cseréje azzal jár, hogy a készülék elveszti a garanciát és az Európai Szabvány-nak való megfelelést!**

- az üzembehelyezés, valamint az előírt tisztítási és karbantartási műveletek elvégzése **elengedhetetlen!** Évente egy megelőző karbantartás kötelező! A SOLARONICS Kft. - karbantartási szerződés keretében - vállalja a felülvizsgálat elvégzését.

**2. át kell adja a felhasználónak a készülék alkalmazására vonatkozó előírásokat, a használati és karbantartási utasítással.**

A SOLARONICS Kft. fenntartja magának a jogot, hogy naprakésszé tegye ezt a **Műszaki információt!**

**FIGYELEM! Ezt a készüléket nem szabad a háztartásban használni!**

## 1.2. A gyártó felelőssége

A termékeket a különböző európai irányelvek követelményeinek megfelelően gyártják, és CE jelzéssel, valamint a szükséges dokumentumokkal együtt szállítjuk. A gyártó elkötelezett a minőség iránt, és folyamatosan keresi a további fejlesztési lehetőségeket. Ennek következtében fenntartjuk a jogot az ebben a leírásban megadott műszaki adatok megváltoztatására.

A gyártói felelősség nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a készülék használatára vonatkozó előírások be nem tartása,
- a készülék nem megfelelő karbantartása,
- a készülék főszerelési utasításának be nem tartása.

## 1.3. A kivitelező kötelessége

A kivitelező felelős a főszerelésért. Az alábbiakat kell figyelembe vennie:

- olvassa el, és tartsa be a készülékkel szállított dokumentáció utasításait,
- a kivitelezést a főszerelés helyén érvényben lévő szabványok és előírások szerint végezze,
- magyarázza el a kivitelezést és a készülék működését a felhasználónak.

## 1.4. A felhasználó kötelessége

Győződjön meg a készülék helyes működéséről, és vegye figyelembe a következőket:

- olvassa el, és tartsa be a készülékkel szállított dokumentáció utasításait,
- a kivitelezést az arra képzett szakemberrel, a beüzemelést a SOLARONICS szakszervizével végeztesse el,
- magyaráztassa el a főszerelést végzővel a készülék működését és a kivitelezést,
- végeztesse el a készülék ellenőrzéseit és karbantartását a szakszervizzel,
- őrizze meg a berendezés dokumentációját, tartsa azt elérhető helyen, a készülék közelében.

## 1.5. Tanúsítványok

Készülék	Gázüzemű vörösen sugárzó
Irányelv	2016/426/CEE « Gázkészülékek »
Kategória	II2Er3+

## 2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AJÁNLÁSOK

### 2.1. Biztonsági előírások



**FIGYELEM!** A sugárzó feszültség alatt levő készülék, ezért azt földelni kell a kivitelezéskor!

- Tilos elzárni a készülék vagy a fűtött helyiség szellőzőnyílásait, vagy csökkenteni azoknak a méretét!
- Tilos elzárni a füstgázkivezetést vagy az égési levegő bevezetést!
- Tilos módosítani a készüléken a szakemberek által készített beállításokat!
- Ne tegyen, vagy ne függessen semmilyen tárgyat a készülékre!
- Tilos bármilyen beavatkozást végezni a készüléken, mielőtt azt az elektromos és a gázhálózatról le nem választotta!
- Tilos megváltoztatni a gáztípust, a biztonsági, illetve a vezérlési beállításokat, mert azzal veszélyt okozhat!

Forduljon a SOLARONICS szervizéhez a gáztípus, a gáznyomás, ill. a hálózati feszültség megváltozása esetén. Ha hosszabb ideig nem használják a készüléket, válasszák le azt elektromos hálózatról.



A készülék felszerelését és az azon való beavatkozást kizárólag az arra képzett szakember végezheti!

### 2.2. Ajánlások

Az SRII jelzésű vörösen sugárzókat ipari és szolgáltató helyiségek fűtésére tervezték.

Ezért az összeszerelést, a beállítást és az üzembehelyezést a legnagyobb gondossággal kell elvégezni.



Javasoljuk, hogy a beüzemelést és a karbantartást bízsa a SOLARONICS szakszervizére. A készülékek karbantartását évente legalább egyszer el kell végezni, hogy biztosítsák a rendelkezésre állást, a teljesítményt, valamint a biztonságos működést.

- A jelen műszaki leírás a készülék szerves részét képezi, ezért ezt meg kell őrizni, és a készülék közelében lévő helyiségben kell tárolni arra az esetre, ha a sugárzó más tulajdonába kerülne.
- Ne távolítsa el, hanem tartsa meg eredeti állapotukban a készülékén elhelyezett címkéket és adattáblákat. Azok maradjanak olvashatók a berendezés élettartama során.
- Jól szellőztetett helyiségben helyezze el a készüléket!
- Vegye föl a kapcsolatot a munkatársainkkal bármilyen, az ebben a dokumentumban ismertetett használattól eltérő esetben.

**Ne használja az SRII jelű sugárzókat:** szabad térben,  
robbanásveszélyes helyiségekben,  
klóros vegyület gőzét tartalmazó helyiségekben,  
szélsőségesen magas páratartalmú helyiségekben (áramütés veszélye)!

**Elhasználódott berendezés:** a készülék elektromos és elektronikus összetevőket tartalmaz, így nem tekinthető háztartási hulladéknak. Ügyeljen a szétszerelésnél a hatályban lévő, hulladékkezelési előírások és szabványok betartására.

**Teendők gázszag érzékelése esetén:** a készülékben eltűzelt gázokat szagosítják, hogy még a minimális szivárgás is érzékelhető legyen. Ez az igen jellemző szag segít a gyors beavatkozáshoz. Gázszag esetén zárja el azonnal a gázvezetést! Ügyeljen arra, hogy ne idézzen elő sem tüzet sem szikrát, ne használjon elektromos készüléket, telefont, mobiltelefont, nem szabad liftet hívni, elektromos kapcsolót megnyomni abban a helyiségben, ahol a gázszag forrása van! Haladéktalanul értesítse a gázszolgáltató ügyeletét, majd kezdje meg a helyiség szellőztetését az ablakok és az ajtók kitérésével!

### 3. A TERMÉK LEÍRÁSA

Minden tárgy, amelynek hőmérséklete magasabb mint az abszolút nulla, energiát bocsát ki elektromágneses sugárzás formájában. Ez egyenes vonalban terjed, vissza lehet tükrözni, és testekkel érintkezve hővé alakul. Ezt a sugárzást infravörösnek nevezik, amikor a kibocsátási hőmérséklet néhány száz Celsius fok nagyságrendű.

Nem melegíti fel a levegőt, mégis különösen alkalmas olyan épületek fűtésére, amelyek

- o nagy légtérűek,
- o kevésbé vagy gyengén szigeteltek,
- o amelyekben a levegő cserélődése jelentős, illetve
- o részleges vagy
- o zónánkénti fűtést igényelnek.

Az SR II vörösen sugárzó készülék közvetlen égésű, működik földgázzal, propángázzal, valamint propán-bután gázzal a gázkészülékekre vonatkozó európai irányelveknek megfelelően.

Ez a készülék a hőt kerámialapok (1) felületén állítja elő, és infravörös sugárzással bocsátja ki, melyet tükröző ernyők irányítanak a fűtendő területre.

Az égéshez szükséges levegőt a fűtött helyiségből szívja el, az atmoszférikus égő által termelt égéstermékeket a fűtött helyiségbe juttatja.

A kerámialapok alatt lévő hőálló rács (2) teszi lehetővé az égéstermékekben meglévő energia egy részének kinyerését, s eközben megnöveli a láng és a kerámialap között zajló hőcserét.

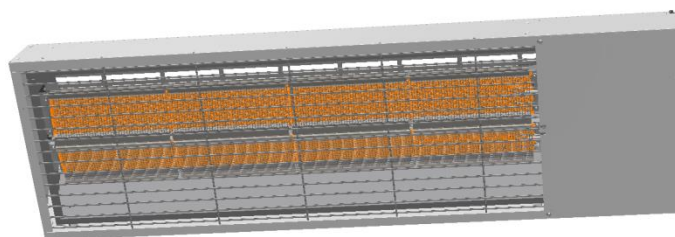
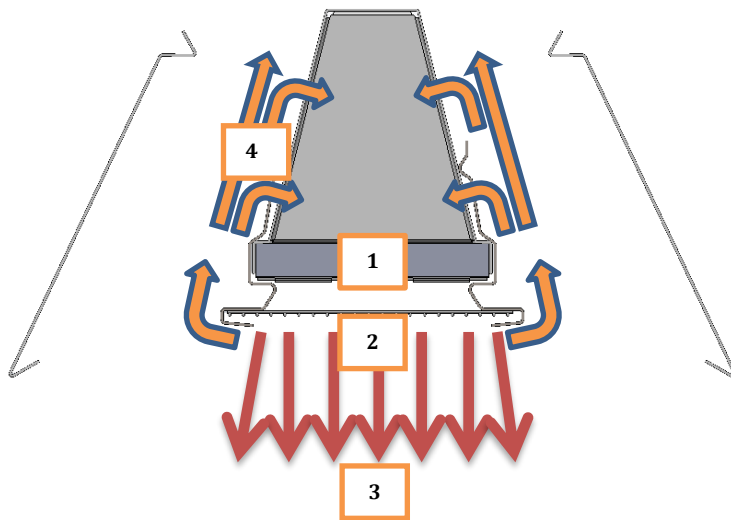
Az így felmelegített rács és kerámialap infravörös sugárzást bocsát ki, melyet a tükröző ernyők terelnek a fölmelegítendő test felé. (3)

Az égéstermék (4) a tükröző ernyők mellett, fölfelé távozik a készülékből. Az előkeverő kamra mentén fejezi be az útját, s a tüzelőanyag előmelegítése révén növeli a készülék teljesítményét, valamint a hatásfokát.

Az SR II 21, 31, 41, 61, 81 típusú készülékek egy fokozatban működnek (0 vagy 100%).

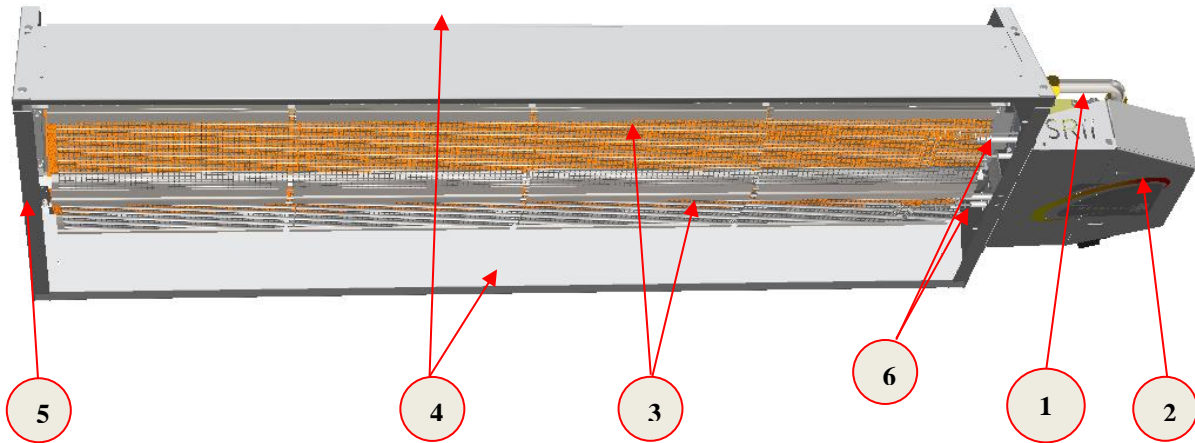
Az SR II 42, 62, 82 modellek két gázégővel rendelkeznek, ami két fajta üzemmódot (a fűtőteljesítmény 100, ill. 50%-a) tesz lehetővé. Amennyiben alacsony a fűtési igény, akkor csak az egyik égősor működik. Így nő a felhasználó komfortérzete, miközben csökken a berendezés energiafogyasztása.

Mind az egyfokozatú mind a kétfokozatú berendezések megrendelhetők esztétikus burkolattal ellátott és/vagy ún. templomi kivitelben, amely teljesen azonos elemekből áll, de a gázáramlás csendesített az égés közben.



### 3.1. A készülék főbb elemei

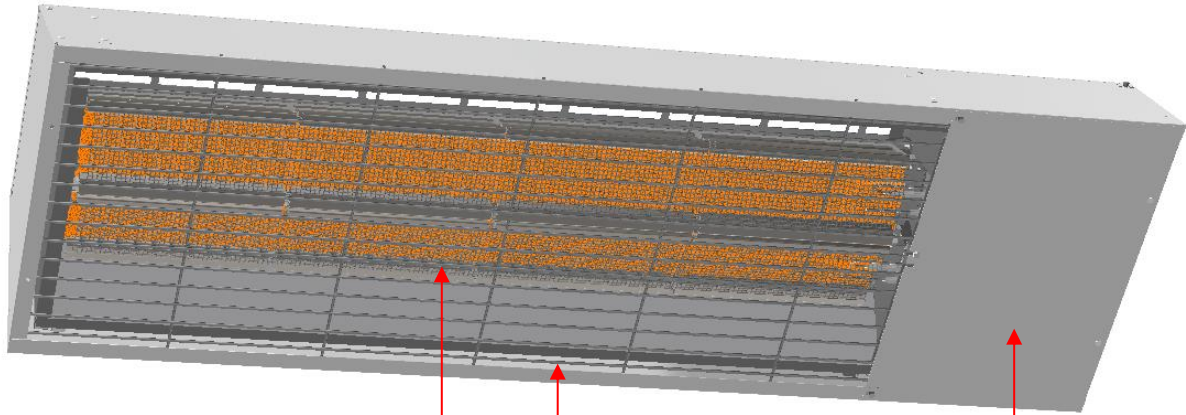
#### 3.1.1 Az alapkivitel



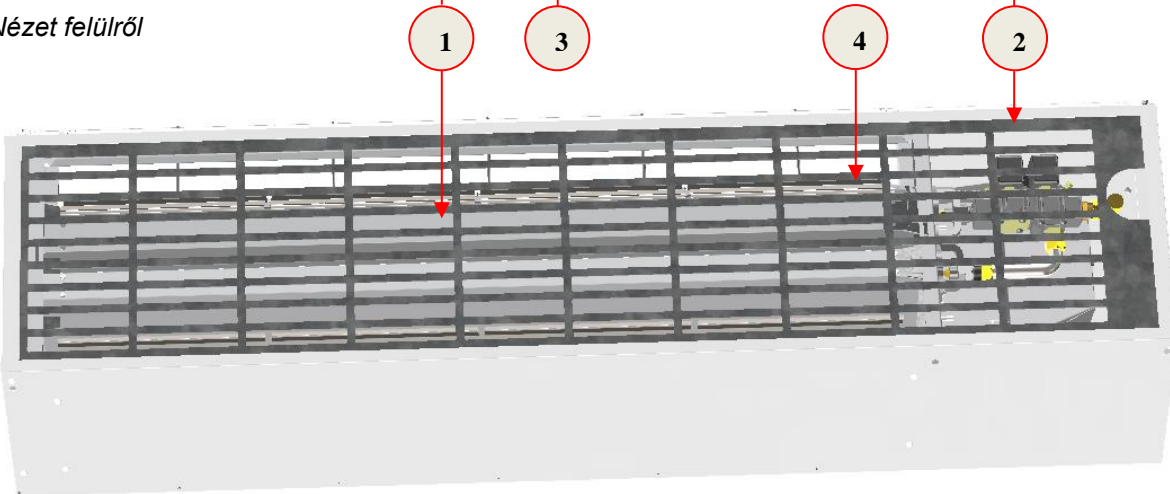
Jel	Megnevezés	Mennyiség	Megjegyzés
1	Gázszerelvények	1	A részleteket lásd később
2	Biztonsági- és vezérlőegység	1	
3	Gázégő	1	SR II 21, 31, 41
		2	SR II 42, 62, 82, 61, 81
4	Oldalsó hővisszaverő lemez	2	
5	Hővisszaverő lemez	1	
6	Elektródák	1	SR II 21, 31, 41
		2	SR II 42, 62, 82, 61, 81

### 3.1.2. A burkolattal ellátott kivitel

Nézet alulról



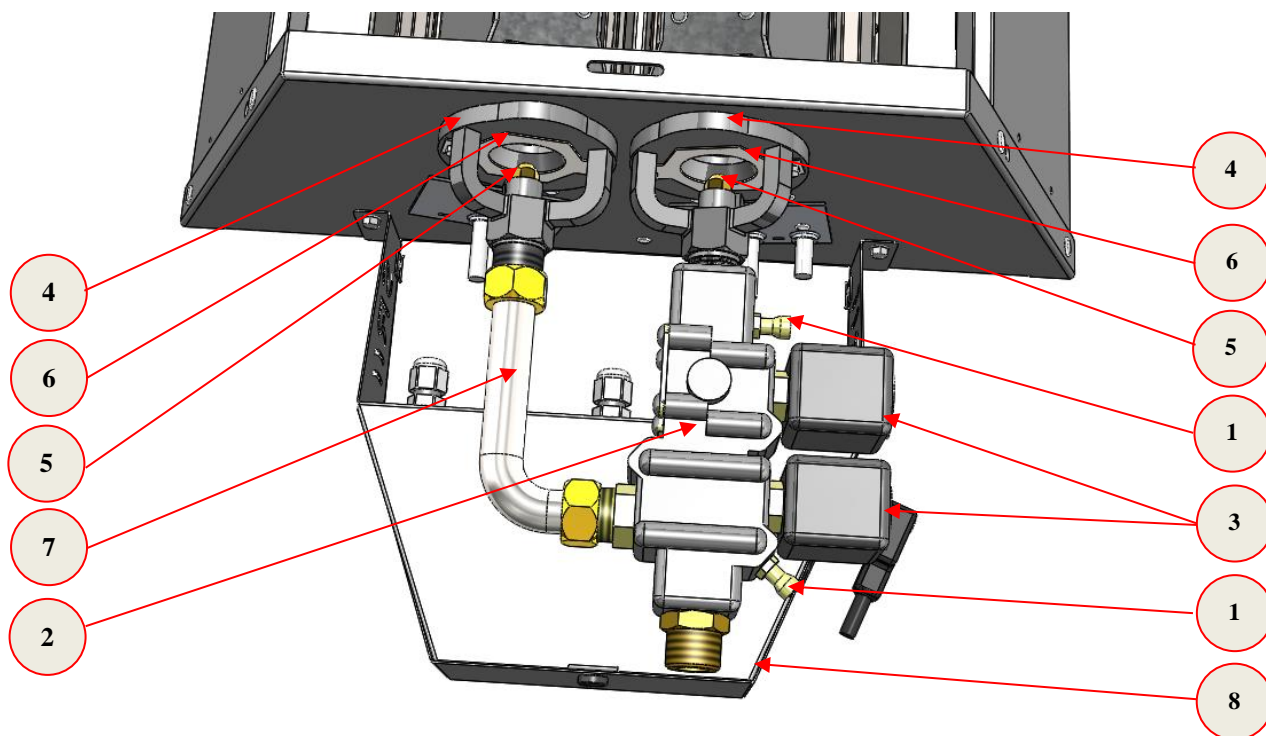
Nézet felülről



Jel	Megnevezés	Mennyiség	Megjegyzés
1	SRII sugárzó	1	Az alapkivittel azonos
2	Burkolat	1	Fehér színű
3	Alsó rács	1	
4	Felső rács	1	

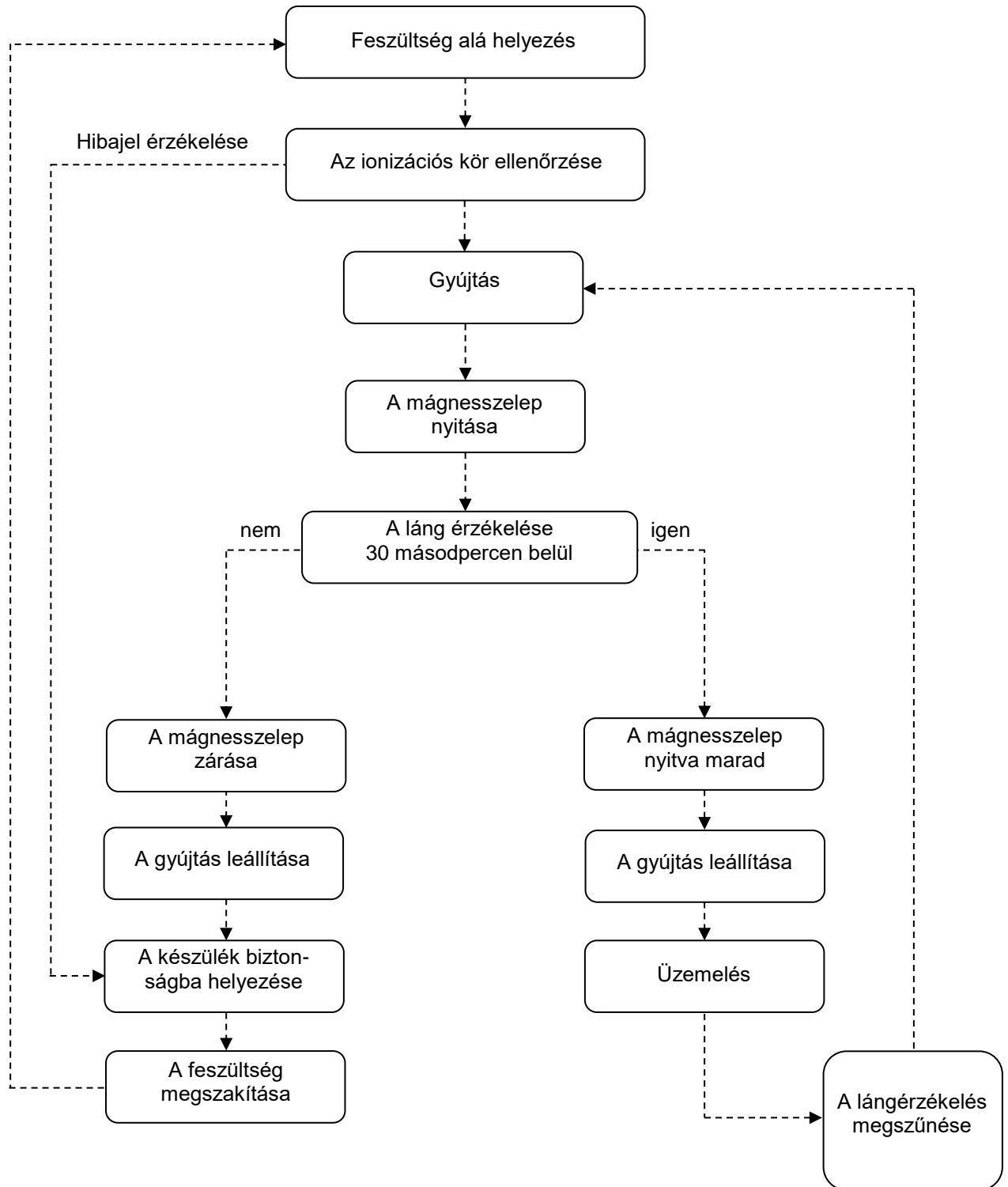


### 3.2. A gázszerelvények



Jel	Megnevezés	Mennyiség	Megjegyzés
1	Nyomásmérőhely	2	
2	Mágnesszelep	1	A osztályú, alumínium, 1/2" belső menet (gázcsatlakozás 1/2" külső menetes hajlékony csővel)
3	Mágnesszelep tekercs	1	SR II 21, 31, 41, 61, 81
		2	SR II 42, 62, 82
4	Légbevezető	1	SR II 21, 31, 41
		2	SR II 42, 62, 82, 61, 81
5	Fúvóka	1	SR II 21, 31, 41
		2	SR II 42, 62, 82, 61, 81
6	Diafragma	1	SR II 21, 31, 41
		2	SR II 42, 62, 82, 61, 81
7	Csatlakozó könyök (1.fokozat)	1	csak az SR II 42, 62, 82, 61, 81-nél
8	Biztonsági- és vezérlőegység	1	

### 3.3. Működési folyamatára



## 4. MŰSZAKI ADATOK

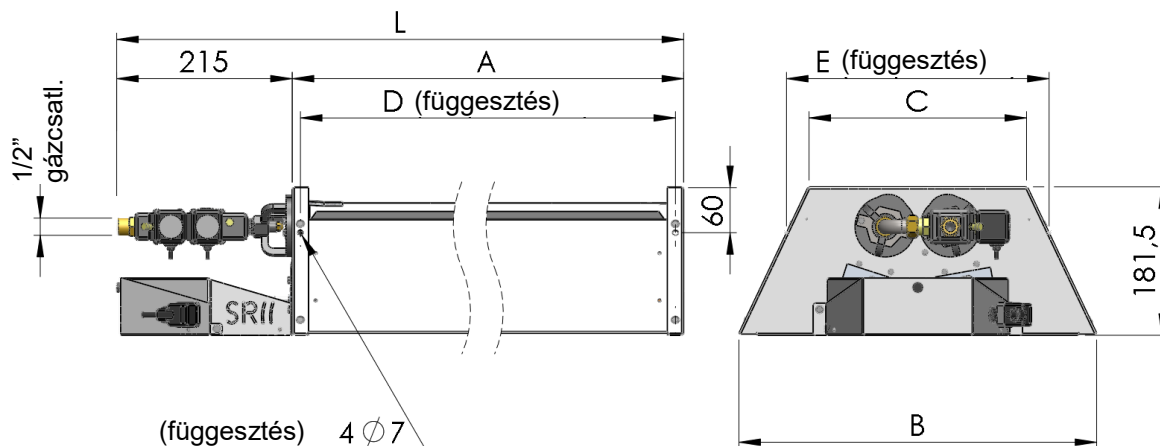
Típus	Gáz-fajta	Csatlakozási nyomás (mbar)	Fúvóka		Diafragma		Névleges hőterhelés (kW LCV)	Gázfogyasztás m <sup>3</sup> /h (15°C és 1013.25 hPa) (kg/h propán-nál)
			db	∅ (mm)	db	∅ (mm)		
SR II 21	G25	25	1	1.90	1	26	6.2	0.76
	G20	20	1	1.85	1	32		0.66
SR II 31	G25	25	1	2.40	1	28	9.75	1.20
	G20	20	1	2.35	1	32		1.03
	G31	37	1	1.55	1	32		0.76
SR II 41	G25	25	1	2.80	1	32	12.8	1.57
	G20	20	1	2.70	-	-		1.36
	G31	37	1	1.75	-	-		1
SR II 61	G25	25	2	2.40	2	28	19.5	2.40
	G20	20	2	2.35	2	32		2.06
	G31	37	2	1.55	2	32		1.52
SR II 81	G25	25	2	2.80	2	32	25.7	3.16
	G20	20	2	2.70	-	-		2.72
	G31	37	2	1.80	-	-		2.00
SR II 42	G25	25	2	1.90	2	26	12.4	1.52
	G20	20	2	1.85	2	32		1.31
SR II 62	G25	25	2	2.40	2	28	19.5	2.40
	G20	20	2	2.35	2	32		2.06
	G31	37	2	1.55	2	32		1.52
SR II 82	G25	25	2	2.80	2	32	25.7	3.16
	G20	20	2	2.70	-	-		2.72
	G31	37	2	1.80	-	-		2.00

<b>Gázcsatlakozás</b>	1/2" – anyamenet
<b>Elektromos csatlakozás</b>	230V~; 1f.; 50Hz
<b>Főlvett teljesítmény</b>	30 VA - SR II 21, 31, 41, 61, 81 60 VA - SR II 42, 62, 82

A Magyarországra szállított, földgáztüzelésű sugárcső gázcsatlakozási nyomása 25 mbar, a propángáz tüzelésűeké 37 mbar.

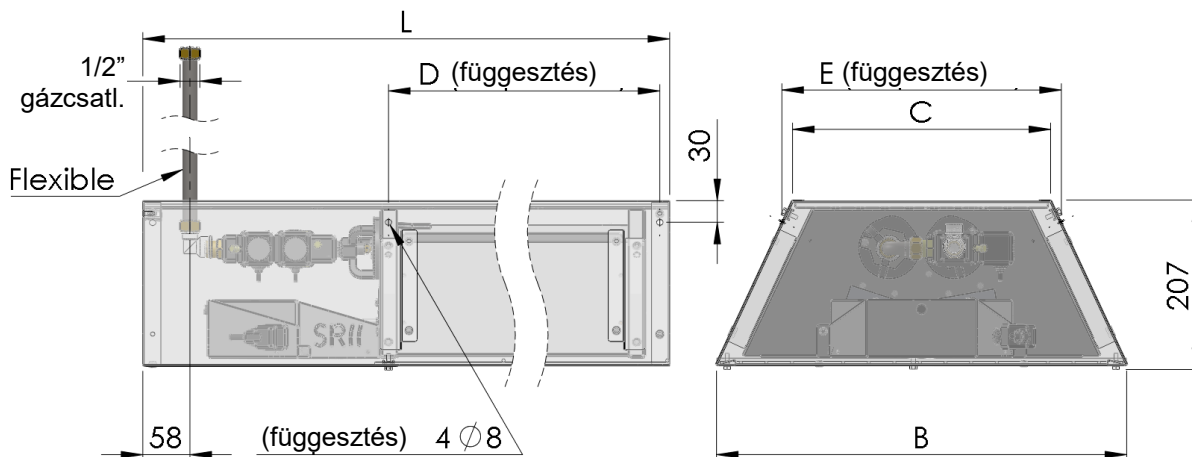
## 5. MÉRETEK

### 5.1. Burkolat nélküli típusok 1/2" gázcsatlakozással (belső menet)



TÍPUS	L mm	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	TÖMEG kg
SR II 21	813	598	315	150	578	200	11
SR II 31	1082	867			847		13
SR II 41	1349	1134			1114		15
SR II 42	813	598	435	270	578	320	15
SR II 61/62	1082	867			847		18,5
SR II 81/82	1349	1134			1114		22

### 5.2. Burkolattal ellátott típusok 1/2" gázcsatlakozással



TÍPUS	L mm	B mm	C mm	D mm	E mm	TÖMEG kg
SR II 21	918	380	195	606	220	16
SR II 31	1187			875		20
SR II 41	1454			1142		23
SR II 42	918	500	315	606	340	23
SR II 61/62	1187			875		27
SR II 81/82	1454			1142		32

## 6. A FŰTŐKÉSZÜLÉK FÖLSZERELÉSE

A fűtőkészülékek felszerelését az arra képzett szakember végezze. A telepítés függ a helyiség jellemzőitől, térfigatától, elhelyezkedésétől és az oda beépített szellőztető vagy elszívó berendezésektől.

A szállítási tartalom:

- 1 db vörösen sugárzó készülék
- 1 db műanyag zacskó, benne 4 db függesztő kampó és 4 db rugó
- 1 db elektromos csatlakozókábel négyszögletes dugóval
- 1 db szerelési útmutató

Átvétel – Tárolás

A sugárzókat fából készült raklapon szállítják hullámkarton és műanyag fólia borítással.

Fontos a kézbesített áru állapotának ellenőrzése (még ha a csomagolás sértetlen is), és annak a megrendeléssel való egyeztetése. Sérülés vagy hiány esetén a megjegyzéseket a lehető legpontosabban rögzítse a szállítólevélen (fuvarlevélen), majd 48 órán belül erősítse meg a fenntartásait ajánlott levélben a szállítónak.

A vevő felelőssége a szállított áru ellenőrzése. Ha a fenti eljárást nem tartják be, akkor a későbbi reklamációnak nincs helye.

Az árut tiszta, száraz, ütésektől, rezgésektől, hőmérséklet ingadozástól védett helyiségben helyezze el, ahol a relatív páratartalom 90% alatti.

Árkezelés: a készülék kicsomagolását a szükséges védőfelszereléssel rendelkező személy végezze.

### 6.1. Általános előírások

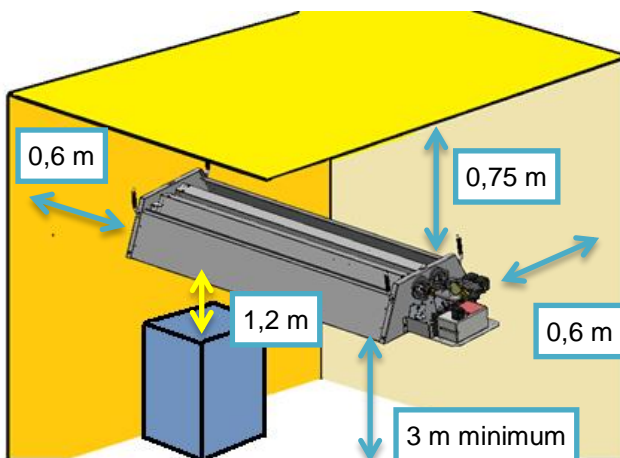
Az SR II vörösen sugárzókat a fűtendő helyiségben kell felszerelni. A telepítés függ a kivitelezés helyszínétől és a felhasznált gáz típusától. Mivel mindkettő a nemzeti biztonsági szabványoknak van alárendelve, ezért bizonytalanság esetén érdeklődjön a gázszolgáltatónál és a műszaki biztonsági hatóságoknál.

Légellátás: a helyiséget, amelyben a sugárzót felszerelik, az üzemeltetés közben folyamatosan szellőztetni kell a felszerelés helyszínén érvényes szabványok és előírások szerint.

Gázcsatlakozás: mielőtt felszerelné a sugárzót, ellenőrizze a vezetékben lévő gáz fajtáját és nyomását. Ennek meg kell felelnie a sugárzó adattábláján feltüntetett adatokkal.



A berendezés biztonságos használata érdekében szigorúan be kell tartani az alábbi védőtávolságokat:



Ha a sugárzót daru vagy más tárgy fölé szerelik kevesebb mint 1 m távolságban, akkor lépjenek kapcsolatba a SOLARONICS Kft. munkatársaival.

## 6.2. Elhelyezés

Az SR II sugárzók teljesítményét, számát, szerelési magasságát és helyzetét pontosan hozzá kell igazítani az igényekhez.

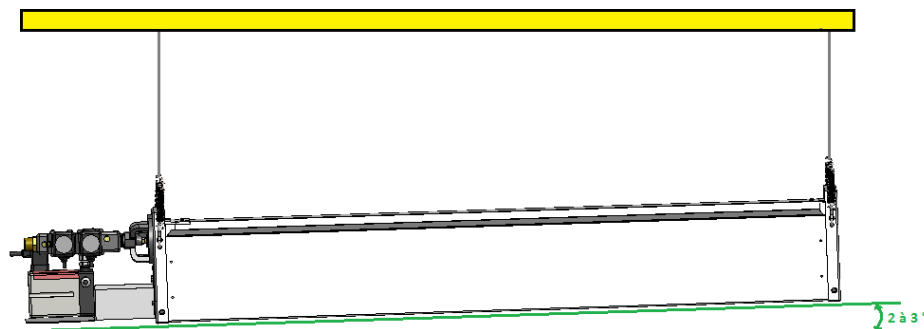
### 6.2.1 Az ajánlott főszerelési magasság

Ajánlott elhelyezési magasság	SRII21	SRII31	SRII41 SRII42	SRII61 SRII62	SRII81 SRII82
Legkisebb	4 m	4 m	5 m	6 m	7 m
Legnagyobb	5 m	5 m	6 m	7 m	9 m

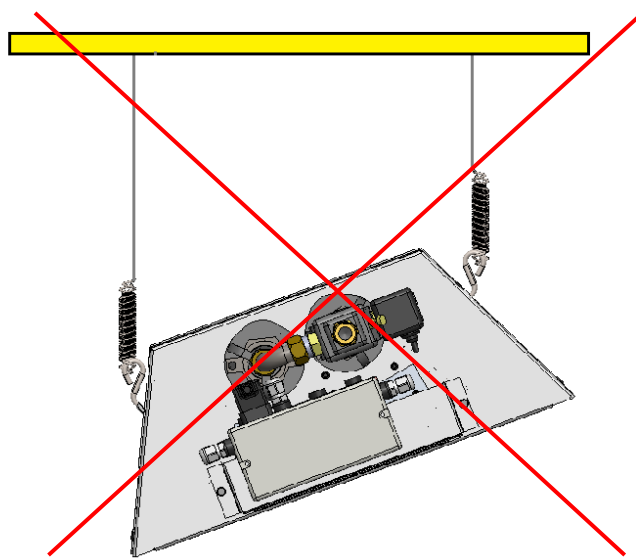
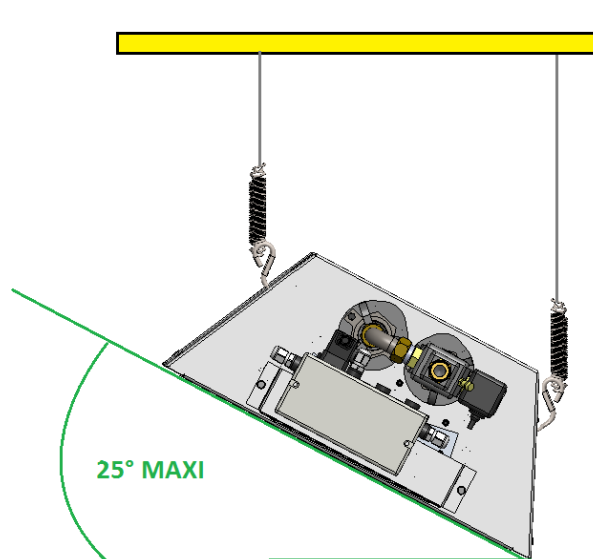
A megadottól eltérő telepítés esetén forduljanak a SOLARONICS Kft. munkatársaihoz.

### 6.2.2 Megdöntés

Az SR II sugárzókat vízszintesen kell szerelni, de a gázszeleptől számított 2-3° emelkedés megengedhető.



**FIGYELEM!** Oldalirányban megdöntött szerelés esetén legfeljebb 25° ajánlott a vízszinteshez képest. Az SR 42, 62, 82 készülékek megdöntött elhelyezésénél meg kell győződni arról, hogy az 1. égősor (1. fokozat) legyen felül. Az 1. égősor a gázcsatlakozás felől nézve a bal oldalon helyezkedik el.



### 6.2.3 Fölemelés a szereléskor

A készüléket a méretének és a tömegének megfelelő eszközzel emelje föl.

Minden esetben ügyeljen arra, hogy meg ne sértse meg a tükröző ernyőket.

### 6.2.4 Függesztés

Mielőtt a készüléket rögzítené, ellenőrizze a tartószerkezet terhelhetőségét. Alkalmazzon 4-szeres biztonsági tényezőt! A felfüggesztéseknek rugalmasnak kell lenniük (lánc, acélhuzal, stb.), és a rögzítési pontok közötti terhelést egyenletesen kell elosztani. A lánc vagy az acélhuzal feszes és függőleges legyen!

Abban az esetben, ha az épületben mozgó daru van használatban, és/vagy a sugárzó jelentősebb rezgésnek van kitéve, akkor lánc használata ajánlott!

A felfüggesztés hossza ne legyen rövidebb 0,9 m-nél!

Az SR II típusú készülékek függesztő rugókkal szállítják, melyek használata feltétlenül szükséges azért, hogy kizárja a készülék működésére káros (például futódaru okozta) rezgéseket.

1. lépés:

- végezzen el egy elsődleges terhelhetőségi vizsgálatot.

2. lépés:

- rögzítse a készüléket 4 ponton,

- állítsa be a készülék dőlésszögét, ha az szükséges.

### 6.2.5 Égéstermékek és a helyiség szellőztetése

A sugárzó működéshez felhasznált levegő a helyiségen belülről származik, az égéstermékei a fűtött helyiségbe kerülnek.

Jóllehet az SR II készülékek égése rendkívül higiénikus, a szükséges levegő utánpótlást/légcserét a telepítés helyén érvényben levő előírások szerint kell biztosítani!

A levegő utánpótlása az épület résein vagy szellőzőrácsoson vagy mechanikus úton, ventilátorral valósulhat meg.

Az égéstermékek kiszellőztetése a készülékek felett, rendszerint a helyiség legmagasabb pontján történhet.

A terven előírt szellőzés biztosítása elengedhetetlenül szükséges!

### 6.3. Gázcsatlakozás

Először is ellenőrizni kell, hogy a szállított berendezés megfelel-e a szolgáltatott gáz típusának. Ehhez olvassa el a készülék adattábláján lévő jelöléseket.

A gázellátás legyen megfelelő a sugárzó teljesítményének, és legyen felszerelve a telepítés helyszínén hatályban lévő előírások által megkövetelt összes biztonsági berendezéssel.

A gázvezeték a felszerelés helyszínén érvényben lévő szabványok és előírások szerint kell megtervezni és kivitelezni.

A gázbekötést – legyen szó bármely gáztípusról – az arra képzett szakember végezze.

Az üzembehelyezés előtt győződjön meg a gázvezeték tömítettségéről, és tisztítsa meg azt a szerelés által okozott különféle szennyeződésektől.

#### FIGYELEM!

**A gázvezeték, a szabályozó és a hajlékony bekötőcső semmiképpen se legyen a sugárzó fölött! Legalább 0,75 m távolságra legyenek a fűtőberendezéstől!**

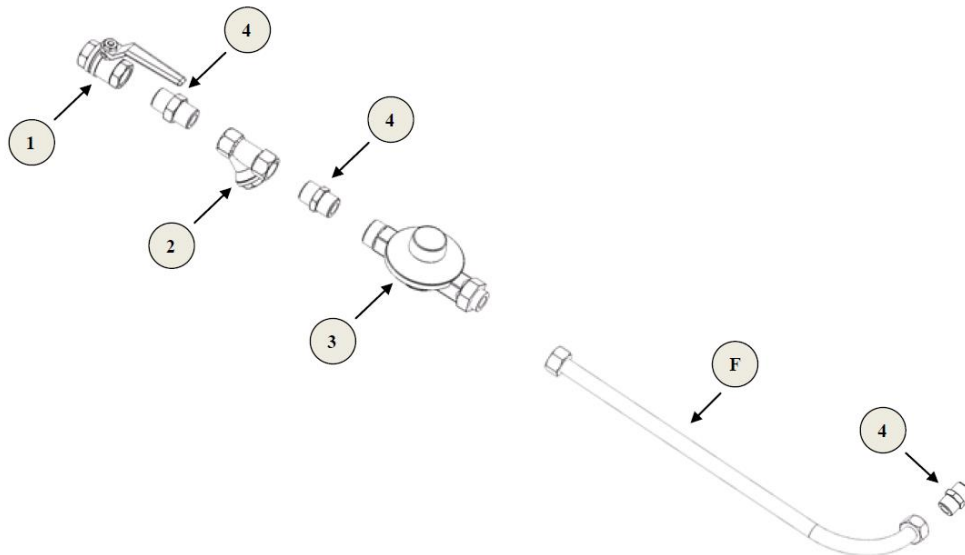
**FIGYELEM! A gázhálózat megnyitása előtt ellenőrizze a tömítettséget egészen a mágnesszelepig!**

Minden készülék csatlakozása előtt föl kell szerelni egy gázelzárót!

A készüléket flexibilis csővel kell csatlakoztatni a gázvezetékhez, ami:

- megkönnyíti az össze- és szétszerelést, valamint
- megakadályozza a mechanikai behatások átvitelét (rezgés, hőtágulás, stb.).

A flexibilis csőn lévő szorítóanyát kézzel szorítsa meg, majd villáskulccsal legfeljebb egy negyed fordulatot húzzon rajta.



*Példa a gázbekötésre*

(1) Gázelzáró (negyed fordulat)

(2) Gázszűrő

(3) Nyomáscsökkentő (ha a gázcsatlakozási nyomás magasabb a sugárzó adattábláján föltüntetett értékénél)

(4) Közdarab

(F) Hajlékony csatlakozócső

Külön rendelésre szállítjuk a gázbekötő készletet (elzáró, szűrő, hajlékony csatlakozócső).



## 7. HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS - ELEKTROMOS BEKÖTÉS

### 7.1. Hőmérséklet szabályozás

Az SR II 21, 31, 41, 61, 81 típusú, egyfokozatú modelleknél a hőmérséklet automatikus szabályozása a készülékek ki-be kapcsolásával történik a készülékek elektromos betápjánál programozható vezérlés vagy termosztát közbeiktatásával.

A sugárzókat egyesével vagy készülékcsoportonként (zónánként) lehet vezérelni.

Az SR II 42, 62 és 82 típusú, kétfokozatú modellek működtetéséhez kétfokozatú termosztát vagy kétfokozatú vezérlőberendezés szükséges. Ezekhez a típusokhoz egyfokozatú termosztát alkalmazása nem lehetséges.

A SOLARONICS Kft. többféle eszközt kínál a vörösen sugárzókkal fűtött helyiség hőmérsékletének a szabályozására. Ezek az eszközök rendelkeznek sugárzásérzékelővel, ami lehetővé teszi az érzeti hőmérséklet alapján történő vezérlést, s ez által biztosítják az energiatakarékos üzemvitelt a felhasználó számára. A vezérlőegységek zónánként egy sugárzásérzékelőt tartalmaznak, amelyeket  $2 \times 1 \text{ mm}^2$  keresztmetszetű, árnyékolt kábellel kell bekötni, amit erősáramú vezetékektől a lehető legtávolabb kell elhelyezni. (A vezetékek megengedhető hosszúságát az egyes eszközök leírása tartalmazza.

Azon kívül, hogy betartják az utasításokat a vezérlőegység felszerelésénél, a sugárzásérzékelőt fejmagasságban kell elhelyezni olyan helyen, ahol nincs kitéve légáramlatoknak, és egyenesen kapja a sugárzást. Ha az érzékelőt hideg falra szerelik, akkor az megzavarhatja a megfelelő működést. Ebben az esetben tegyenek hőszigetelést a fal és az érzékelő közé.

Az alábbi vezérlőeszközök közül választhatnak:

#### a.) egyfokozatú sugárzók

- indítókapcsoló (kézi működtetés)
- AEC-F típusú, kézi állítású termosztát (léghőmérséklet érzékelésére)
- AEC-HFH típusú, heti programozású termosztát (léghőmérséklet érzékelésére)
- TM0 típusú, elektronikus termosztát beépített sugárzásérzékelővel
- SHP típusú, heti programozású termosztát sugárzásérzékelővel
- SHP TM2Evo 1AL típusú, egyfokozatú, érintőképernyős termosztát kihelyezhető sugárzásérzékelővel
- TH011÷014/1 típusú, zónás vezérlőegység zónánként egy kihelyezhető sugárzásérzékelővel

#### b.) kétfokozatú sugárzók

- SHP TM2Evo 2AL típusú, kétfokozatú termosztát kihelyezhető sugárzásérzékelővel
- TH011÷014/1 típusú, zónás vezérlőegység zónánként egy kihelyezhető sugárzásérzékelővel.

A kihelyezhető sugárzásérzékelővel rendelkező vezérlések alkalmazásának előnye, hogy csak a hőérzékelőt kell a fűtött helyiségben felszerelni. A programozó egység pl. egy irodában elhelyezhető, így az megvédhető a sérülésektől, az illetéktelen beavatkozástól.

### 7.2. Elektromos bekötés

#### 7.2.1 Csatlakozások

FIGYELEM! FONTOS! Az elektromos hálózattal szemben támasztott követelmények:

- egyfázisú feszültség: 230 V ( $\pm 10-15\%$ ); 50 Hz
- az elektromos hálózatban a PE és N vezetők között nem lehet feszültség! (A nulla és a védőföldelés közötti feszültségnek minden időpillanatban nullának kell lennie).

Ha a két feltétel valamelyike nem teljesül, a berendezést védőtranszformátor közbeiktatásával kell megtáplálni.

A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatása csak elosztótábla közbeiktatásával történhet.

A védőtranszformátor teljesítményének meghatározásakor az egyfokozatú berendezéseknél 30 VA, a kétfokozatúaknál 60 VA fölvett teljesítményt kell figyelembe venni készülékenként.

### **A vezeték száma**

Az SR 21, 31, 41, 61, 81 készülékek bekötéséhez két aktív vezeték (a nulla és a fázis) és egy ugyanolyan keresztmetszetű védővezeték (föld) szükséges.

Az SR 42, 62, 82 típ. modelleknél három aktív vezetőt és egy ugyanakkora keresztmetszetű védővezeték (föld) kell alkalmazni.

Különösen hangsúlyozzuk, hogy hajlékony, több eres kábelt használjanak, ahol a vezeték minimális keresztmetszete 1,5 mm<sup>2</sup>.

### **A vezeték színe**

A szabvány szerint a zöld-sárga vezeték a föld, a kék a nulla és a barna (vagy a fekete) a fázis.

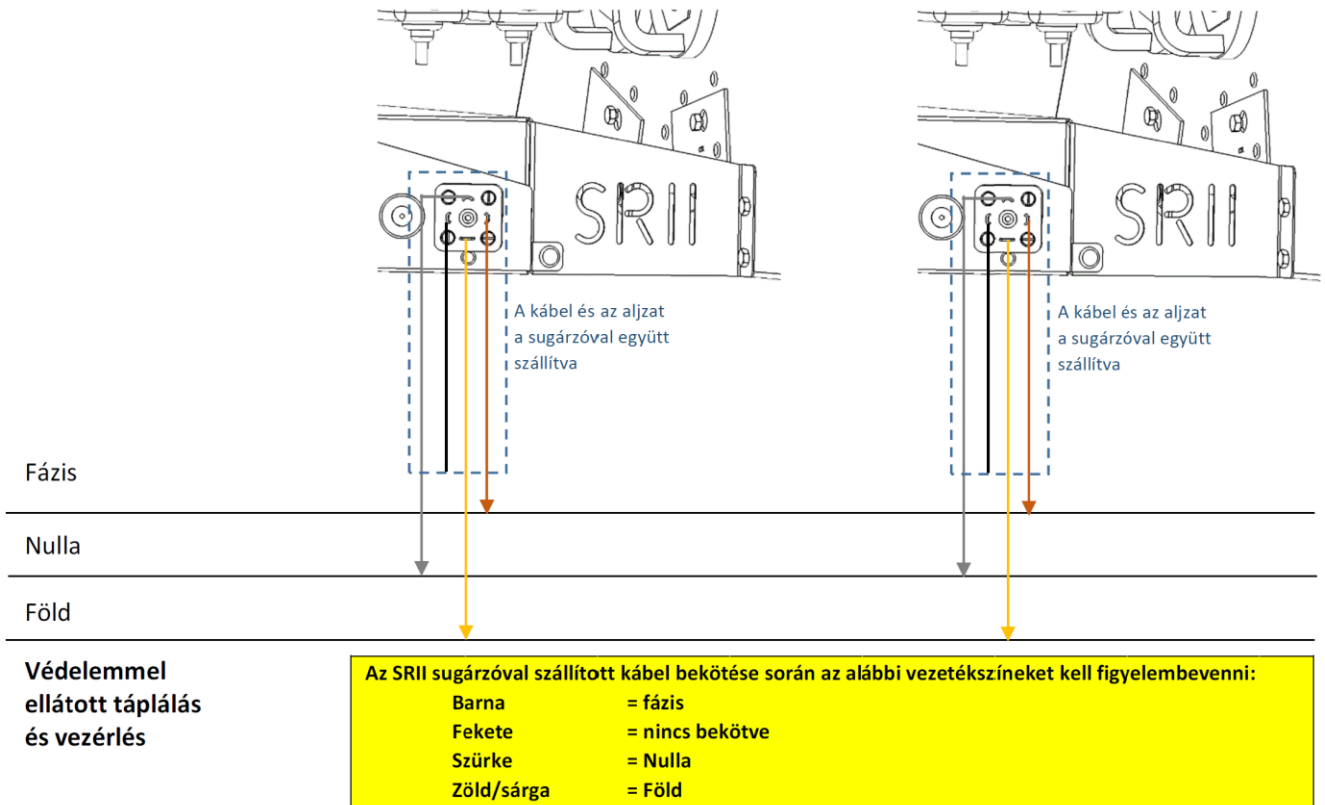
### **Az elektromos bekötés**

Az SR II sugárzót a készülékhez mellékelt csatlakozóval kell bekötni az elektromos hálózatba. Be kell tartani a csatlakozón található vezetékrendezését, ahogy azt az alábbi ábrák szemléltetik. A fázis- és a nullavezetőt nem szabad fölcserélni!

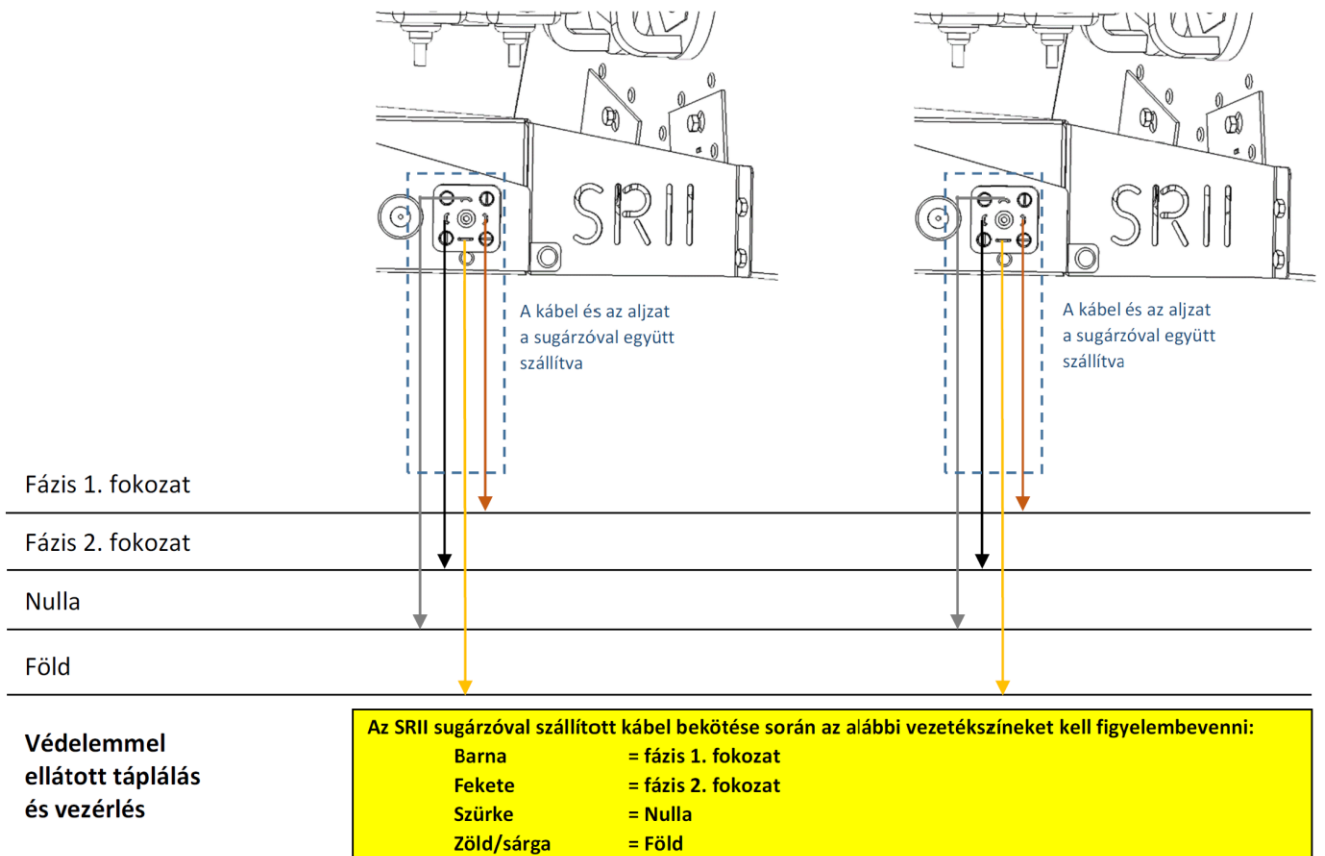
Megjegyzés:

1. Figyelembe véve a begyűjtés alatti maximális áramfelvételt, a 1,5 mm<sup>2</sup>-es vezeték keresztmetszet 20 db sugárzó bekötéséhez elégséges.
2. A vezetéknek semmi esetre sem szabad a készülék felett haladniuk! Amennyiben a készülékhez képest oldalirányban szerelik a kábelt, a készüléktől való távolsága nem lehet kevesebb 0,5 méternél.
3. A vezeték készülék felé haladó, leszálló ágát úgy kell szerelni, hogy hőhatás ne érje!
4. A sugárzásérzékelővel kiegészített, programozható termosztáttal történő szerelés esetén az érzékelőt közvetlenül a termosztát mellé kell felszerelni. Tilos az összekötő kábel meghosszabbítása!

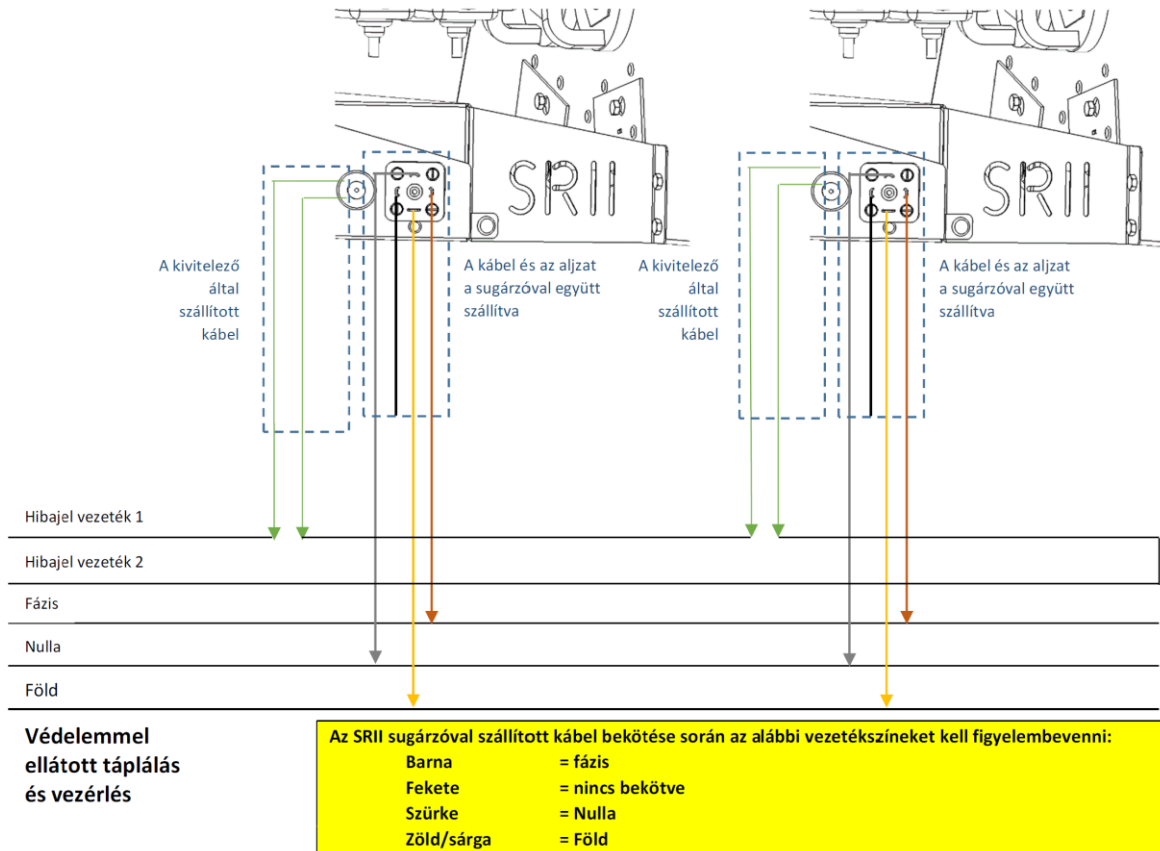
### Az egyfokozatú SRII sugárzók elektromos bekötése



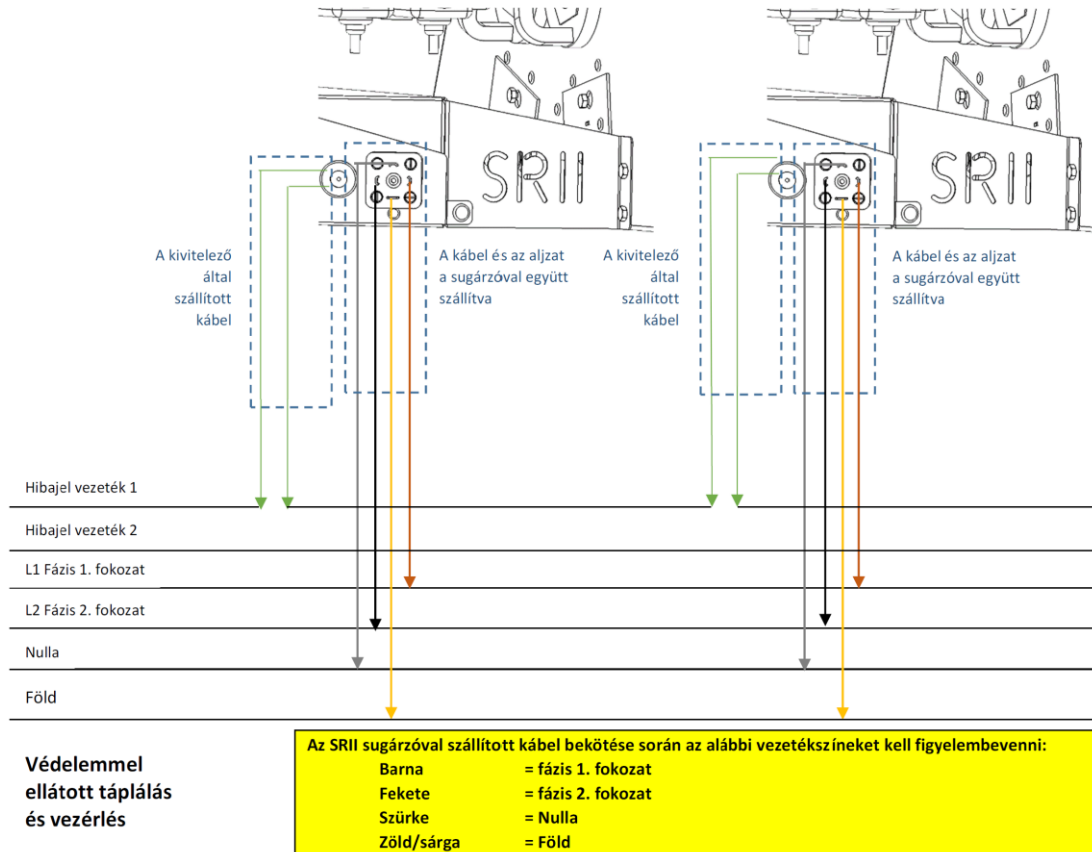
### A kétfokozatú SRII sugárzók elektromos bekötése



Az egyfokozatú SR11 sugárzók elektromos bekötése hibajel kiadás opció esetén



A kétfokozatú SR11 sugárzók elektromos bekötése hibajel kiadás opció esetén



## TERMÉKINFORMÁCIÓK

Típus azonosító: <b>SRII 21</b>									
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>									
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>		<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>			
						<b>NOx</b>			
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25	18 mg/kWh input(GCV)			
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>									
Jellemző		Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző		Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>					<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>				
Névleges hőteljesítmény		Pnom	5,9	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok		$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény		Pmin	(N.A)	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok		$\eta_{th, min}$	(N.A)	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)		..	(N.A)	%					
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)		Psystem	(N.A)	kW					
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)		Pheater,i	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)		$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)		..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)		..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma		n	(N.A)	(-)					
<b>Sugárzási hatásfok</b>					<b>Burkolati veszteségek</b>				
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok		RFnom	67	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása		U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok		RFmin	(N.A)	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője		F env	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok		RFi	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés			nem	
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)		..							
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>					
A névleges hőteljesítményen		el max	0,015	kW	Egyfokozatú		igen		
A minimális hőteljesítményen		el min	0,015	kW	Kétfokozatú		nem		
Készletléti üzemmódban		el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem		
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>									
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)		P pilot	(N.A)	kW					
Kapcsolatfelvételi adatok		SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France							
(*) NOx = nitrogén-oxidok									
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%									

Típus azonosító: <b>SRII 31</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	9,3	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	(N.A)	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	(N.A)	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	(N.A)	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	67	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	(N.A)	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés		nem	
(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,015	kW	Egyfokozatú		igen	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		nem	
Készletléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							

Típus azonosító: <b>SRII 41</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	12,2	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	(N.A)	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	(N.A)	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	(N.A)	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	67	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	(N.A)	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés		nem	
(minden szegmensre ismé- telje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,015	kW	Egyfokozatú		igen	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		nem	
Készenléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							

Típus azonosító: <b>SRII 61</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelőanyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	18,5	kW	A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	(N.A)	kW	A minimális hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	(N.A)	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	(N.A)	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hőteljesítményhez tartozó hatásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	65	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/(m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	(N.A)	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhelyezendő hőfejlesztő berendezés		nem	
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus (egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,015	kW	Egyfokozatú		igen	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		nem	
Készenléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							



Típus azonosító: <b>SRII 81</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	24,4	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	(N.A)	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	(N.A)	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	(N.A)	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	65	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	(N.A)	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés		nem	
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,015	kW	Egyfokozatú		igen	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		nem	
Készenléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							

Típus azonosító: <b>SRII 42</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelőanyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	11,8	kW	A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	5,9	kW	A minimális hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	50	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hőteljesítményhez tartozó hatásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	65	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/(m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	65	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhelyezendő hőfejlesztő berendezés		nem	
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus (egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,030	kW	Egyfokozatú		nem	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		igen	
Készletléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							

Típus azonosító: <b>SRII 62</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	18,5	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	P <sub>min</sub>	9,3	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	50	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	P <sub>system</sub>	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)	P <sub>heater, i</sub>	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fnom</sub>	65	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fmin</sub>	65	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F <sub>env</sub>	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	R <sub>Fi</sub>	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés		nem	
(minden szegmensre ismételje meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,030	kW	Egyfokozatú		nem	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		igen	
Készenléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							

Típus azonosító: <b>SRII 82</b>							
A fűtés típusa: <b>vörösen sugárzó</b>							
<b>Tüzelőanyag</b>				<b>Tüzelő- anyag</b>	<b>Kibocsátás a helyiségfűtésnél (*)</b>		
					<b>NOx</b>		
A tüzelőanyag típusa				gáznemű	G20/G25/G31	18 mg/kWh input(GCV)	
<b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>							
Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység	Jellemző	Jel	Érték	Mérték- egység
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>Hatásfok (GCV) – csak a sugárzócsöves egyedi helyiségfűtő berendezések esetében (**)</b>			
Névleges hőteljesítmény	Pnom	24,4	kW	A névleges hőteljesítmény- hez tartozó hatásfok	$\eta_{th, nom}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény	Pmin	12,2	kW	A minimális hőteljesít- ményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th, min}$	85,6	%
Minimális hőteljesítmény / névleges hőteljesítmény (%)	..	50	%				
A sugárzócsöves rendszer névleges hőteljesítménye (ha értelmezhető)	Psystem	(N.A)	kW				
A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek hőteljesít- ménye (ha értelmezhető)	Pheater,i	(N.A)	kW	A sugárzócsöves rendszer szegmenseinek a min. hő- teljesítményhez tartozó ha- tásfoka (ha értelmezhető)	$\eta_i$	(N.A)	%
(minden szegmensre ismétel- je meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	kW	(minden szegmensre ismétel- je meg, ha értelmezhető)	..	(N.A)	%
Egyforma szegmensek száma	n	(N.A)	(-)				
<b>Sugárzási hatásfok</b>				<b>Burkolati veszteségek</b>			
A névleges hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	RFnom	65	(-)	Burkolat hőszigetelési besorolása	U	(N.A)	W/ (m <sup>2</sup> K)
A minimális hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	RFmin	65	(-)	Burkolat hőveszteség tényezője	F env	(N.A)	%
A sugárzócső szegmensek hőteljesítményhez tartozó sugárzási hatásfok	RFi	(N.A)	(-)	A fűtött területen kívül elhe- lyezendő hőfejlesztő beren- dezés		nem	
(minden szegmensre ismétel- je meg, ha értelmezhető)	..						
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				<b>A teljesítményszabályozás típus ( egyet jelöljön meg)</b>			
A névleges hőteljesítményen	el max	0,030	kW	Egyfokozatú		nem	
A minimális hőteljesítményen	el min	0,015	kW	Kétfokozatú		igen	
Készletléti üzemmódban	el SB	(N.A)	kW	Többfokozatú		nem	
<b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>							
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P pilot	(N.A)	kW				
Kapcsolatfelvételi adatok	SOLARONICS Chauffage SA. 78 rue du Kemmel - B.P. 30173 – 59428 ARMENTIERES CEDEX France						
(*) NOx = nitrogén-oxidok							
(**) A vörösen sugárzó helyiségfűtő berendezések súlyozott hőhatásfoka alapértelmezés szerint 85.6%							



# Certificat Certificate

Réglement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz »  
Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances »

## Certificat numéro: 1312AQ376 (rév.9)

**CERTIGAZ**, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :  
**CERTIGAZ** after examination and verifications, certifies that the appliance :

- **Fabriqué par :**  
*Manufactured by :* SOLARONICS CHAUFFAGE.  
78 Rue du Kimmel  
Z.I. n° 3 – CS20302  
F-59429 ARMENTIERES CEDEX
- **Marque commerciale et modèle(s) :**  
*Trade mark and model(s) :* SOLARONICS  
➤ SR II 21 – SR II 42  
➤ SR II 21 LC – SR II 42 LC
- **Genre de l'appareil :**  
*Kind of the appliance :* PANNEAU RADIANT  
RADIANT HEATER
- **Désignation du type :**  
*Type designation :* SR II 42

Pays de destination <i>Destination countries</i>	Pressions (mbar) <i>Pressures (mbar)</i>	Catégories <i>Categories</i>
FR	20/25 ; 37	II2Esi3P
DE	20	I2E
AT-FI-IT-NO-SE	20	I2H
ES-GR-IE-PT-GB CH-SI-SK	20 ; 37	II2H3P
CZ	20 ; 37 ou 50	I2H3P
LU	20 ; 37	II2E3P
NL	25	I2L
PL	13 ; 20 ; 37	II2ELwLs3P
BG-DK-FI-EE-LT-LV- RO- SE-TR	20 ; 30	II2H3B/P
HU	25 ; 30	II2HS3B/P

est conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz »).  
*is in conformity with essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances ».*

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 1/1  
**Ce certificat est valide 10 ans à partir de la date de signature. Il annule tout certificat antérieur.**  
**Validity date 10 years since signature day. It cancels any previous certificate.**

**cofrac** Neuilly, le 20 août 2018



Le Directeur Général

Vincent DELARUE

Révision du certificat : 49AQ376 du 05/04/07



CERTIGAZ SAS - 8, rue de l'Hôtel de Ville - F 92200 Neuilly-sur-Seine - Tél. : +33 (0)1 80 21 07 40 - Fax : +33 (0)1 80 21 07 93  
infocertigaz@certigaz.fr - www.certigaz.fr

**SOLARONICS Central Europe Kft.**  
Értékesítés, műszaki tanácsadás: (1) 203-1125  
E-mail: solaronicskft@solaronics.hu

1238 Budapest, Grassalkovich út 40. – www.solaronics.hu  
Beüzemelés, karbantartás, javítás: (20) 495-7050  
E-mail: szerviz@solaronics.hu



# Certificat Certificate

Réglement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz »  
Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances »

## Certificat numéro: 1319AQ377 (rév. 9)

**CERTIGAZ**, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :  
**CERTIGAZ**, after examination and verifications, certifies that the appliance :

- **Fabriqué par :**  
*Manufactured by :* **SOLARONICS CHAUFFAGE.**  
**78 Rue du Kimmel**  
**Z.I. n° 3 – CS20302**  
**F-59429 ARMENTIERES CEDEX**
- **Marque commerciale et modèle(s) :**  
*Trade mark and model(s) :* **SOLARONICS**  
➤ **SR II 31 – SR II 62 – SR II 61**  
➤ **SR II 31 LC – SR II 62 LC – SR II 61 LC**
- **Genre de l'appareil :**  
*Kind of the appliance :* **PANNEAU RADIANT**  
**RADIANT HEATER**
- **Désignation du type :**  
*Type designation :* **SR II 62**

Pays de destination <i>Destination countries</i>	Pressions (mbar) <i>Pressures (mbar)</i>	Catégories <i>Categories</i>
FR	20/25 ; 37	II2Esi3P
DE	20	I2E
AT-FI-IT-NO-SE	20	I2H
ES-GR-IE-PT-GB CH-SI-SK	20 ; 37	II2H3P
CZ	20 ; 37 ou 50	II2H3P
LU	20 ; 37	II2E3P
NL	25	I2L
PL	13 ; 20 ; 37	II2ELwLs3P
BG-DK-FI-EE-LT-LV- RO- SE-TR	20 ; 30	II2H3B/P
HU	25 ; 30	II2HS3B/P

est conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz ».  
*is in conformity with essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances ».*

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 1/1

**Ce certificat est valide 10 ans à partir de la date de signature. Il annule tout certificat antérieur.**

**Validity date 10 years since signature day. It cancels any previous certificate.**

Le Directeur Général

Vincent DELARUE

Neuilly, le 20 août 2018



Révision du certificat : 49AQ377 du 95/04/07



CERTIGAZ SAS - 8, rue de l'Hôtel de Ville - F 92200 Neuilly-sur-Seine - Tél. : +33 (0)1 80 21 07 40 - Fax : +33 (0)1 80 21 07 93  
info-certigaz@certigaz.fr - www.certigaz.fr

**SOLARONICS Central Europe Kft.**  
Értékesítés, műszaki tanácsadás: (1) 203-1125  
E-mail: solaronicskft@solaronics.hu

1238 Budapest, Grassalkovich út 40. – www.solaronics.hu  
Beüzemelés, karbantartás, javítás: (20) 495-7050  
E-mail: szerviz@solaronics.hu



# Certificat Certificate

Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz »  
Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances »

## Certificat numéro: 1312AQ378 (rév. 8)

**CERTIGAZ, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :**  
**CERTIGAZ, after examination and verifications, certifies that the appliance :**

- **Fabriqué par :**  
*Manufactured by :* SOLARONICS CHAUFFAGE.  
78 Rue du Kimmel  
Z.I. n° 3 – CS20302  
F-59429 ARMENTIERES CEDEX
- **Marque commerciale et modèle(s) :**  
*Trade mark and model(s) :* SOLARONICS  
➤ SR II 41 – SR II 82 – SR II 81  
➤ SR II 41 LC – SR II 82 LC – SR II 81 LC
- **Genre de l'appareil :**  
*Kind of the appliance :* PANNEAU RADIANT  
RADIANT HEATER
- **Désignation du type :**  
*Type designation :* SR II 82

Pays de destination <i>Destination countries</i>	Pressions (mbar) <i>Pressures (mbar)</i>	Catégories <i>Categories</i>
FR	20/25 ; 37	II2Esi3P
DE	20	I2E
AT-FI-IT-NO-SE	20	I2H
ES-GR-IE-PT-GB CH-SI-SK	20 ; 37	II2H3P
CZ	20 ; 37 ou 50	II2H3P
LU	20 ; 37	II2E3P
NL	25	I2L
PL	13 ; 20 ; 37	II2ELwLs3P
BG-DK-FI-EE-LT-LV- RO-SE-TR	20 ; 30	II2H3B/P
HU	25 ; 30	II2HS3B/P

est conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz ».  
*is in conformity with essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances ».*  
Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 1/1  
**Ce certificat est valide 10 ans à partir de la date de signature. Il annule tout certificat antérieur.**  
*Validity date 10 years since signature day. It cancels any previous certificate.*



Neuilly, le 20 août 2018

Le Directeur Général

Vincent DELARUE

Révision du certificat : 49AQ378 du 1995/04/07



CERTIFICATION  
DE PRODUITS  
ET SERVICES  
Accréditation  
N°5-0042  
Portée disponible  
sur www.cofrac.fr

CERTIGAZ SAS - 8, rue de l'Hôtel de Ville - F 92200 Neuilly-sur-Seine - Tél. : +33 (0)1 80 21 07 40 - Fax : +33 (0)1 80 21 07 93  
infocertigaz@certigaz.fr - www.certigaz.fr

**SOLARONICS Central Europe Kft.**  
Értékesítés, műszaki tanácsadás: (1) 203-1125  
E-mail: solaronicskft@solaronics.hu

1238 Budapest, Grassalkovich út 40. – www.solaronics.hu  
Beüzemelés, karbantartás, javítás: (20) 495-7050  
E-mail: szerviz@solaronics.hu